



1995
平成7年

この広報紙は
エコマーク認定の再生
紙を使用しています。

発行/熊本県長洲町
編集/企画課
☎0968(78)3111

ながす

10/1

オープンから約5か月

金魚と鯉の郷広場

『金魚の館』有料入館者 **5万人** 突破!



8月24日、金魚と鯉の郷広場のメイン施設である「金魚の館」の有料入館者が5万人を突破しました。

この日、5万人目の入館者となったのは、大牟田市三川町に住む江崎議章くん（小学5年）で、宮田町長より5万人目の認定書と花束、記念品として金魚セット一式が贈られました。

5万人目となった江崎議章くんとその家族



いつ起こるか分からない地震。そのために、日頃からのあらゆる備えが必要なのは、前回（九月一日号）でお伝えしました。しかし、いくら地震への備えが万全でも、地震が発生したときの対応ひとつで、その被害の度合は大きく左右されます。そこで今回は、地震発生時の冷静かつ適確な対応についてお伝えします。

防災シリーズ② 地震が起きたらあなたは どうする？

◎地震が起きたら

- 狭い道路や崖、川べり、ブロック塀、橋などから離れる。
- 海辺の近くにいたら、津波が
- 看板や板ガラス、外壁などの落下に注意して、バックや本など手に持っているもので頭をカバーする。特にオフィス、ビル街にいたらガラスの落下が恐いので、そのときは近くのビルに飛び込むか、ビルから離れた街路樹に身を寄せる。
- 道路の亀裂や陥没隆起に注意する。

屋外にいたら…

- がっしりした机やテーブル、ベッドなどの下に身をふせる。隠れる場所がなかったら、座布団やクッションで大切な頭部だけでも守る。
- ドアや窓を開けて、まず出入口を確保する。マンションなど鉄筋コンクリートの建造物の場合は特に要注意。

家の中にいたら…

- 揺れを感じたら「地震だ火を消せ」と声を掛け合い「ひねる」「閉める」「切る」の三つの動作で、まさききに使っている火を消す。
- 揺れを感じたら「地震だ火を消せ」と声を掛け合い「ひねる」「閉める」「切る」の三つの動作で、まさききに使っている火を消す。

外に出るときは…

- 予想されるのですぐに離れて高台に避難する。
- あわてて飛び出さない。落下物などの危険があるので頭部を守るのを忘れない。
- ガスの元栓を閉め、電気のプロレカーを下す。
- 避難には底の厚い靴を履くこと。
- エレベーターや車は絶対に使わない。
- 広い道路を使って安全確保しながら避難する。

地震時における行動 10のポイント!



①グラツきたら火の始末



②テーブルなどの下に身をふせよ



③戸を開けてまず出入口を確保せよ



④あわてて外に飛び出さない



⑤わが家の安全、隣の安全互いに声をかけあおう



⑥火が出たらすばやく消火



⑦門や塀に近よるな



⑨協力し合って応急救護



⑧室内のガラスの破片に気を付けよ



⑩正しい情報に耳をかせ

第8回 金魚と鯉の郷まつり

◆とき 10月22日(日) 午前10時

◆ところ 金魚と鯉の郷広場



第27回 金魚・錦鯉品評会

品評会では、金魚愛好家、養魚家などなたでも出品できます。出品された金魚・錦鯉の中から様々な賞に選ばれます。

◆出品料 錦鯉1尾 1,500円、金魚1尾 1,000円

※詳しくは、長洲町養魚漁業協同組合 (☎78-0718) まで。



全国の珍しい金魚の展示コーナー

全国の珍しい、貴重な金魚を展示するコーナーで、その金魚の産地より生産者の方を招き、飼育方法等説明会があります。



玉名管内物産市、軽飲食コーナー

- ◆玉名管内各市町の特産品販売コーナー
- ◆軽食、飲食、わたがし等露店コーナー
- ◆ゲーム等の遊びができるふれあいコーナー



金魚と鯉の郷

ながす町



金魚・錦鯉の販売

町内で生産された金魚・錦鯉を直売します。



金魚すくい

金魚すくいが1回10円でできます。



「ミジンコの学校」トークショー



坂田 明氏



小室 等氏



阿川佐和子氏

坂田明氏（ミジンコ倶楽部会長）とその仲間の小室等氏と阿川佐和子氏による「ミジンコ」をテーマにしたトークショーで、ミジンコの生き方を通じて微生物の未知の世界を楽しく紹介！不思議な世界に出会えると思います。

現在、このトークショー参加希望の受付（10月6日まで）を実施しています。（ただし、会場の都合上、先着 200 名で締切らせていただきます。）



ちびっ子魚つかみ取り大会

約 500 匹のうなぎや鯉、フナのつかみ取りが午前と午後の 2 回にわけて行われます。

- 1 回目 午前11時～11時30分
- 2 回目 午後 2 時～ 2 時30分



※詳しくは、商工水産課 (☎78-3111内線234.235) まで。

TOPICS 町のわだい

身近な話題、出来事などありましたら、お気軽に企画課(☎78-3111内線221)へ。

平成七年度町長旗争奪ゲートボール大会で平原チームが優勝

八月二十二日、健康福祉センターコートにて、平成七年度町長旗争奪ゲートボール大会が開かれ、熱戦が繰り広げられる中、平原チームが梅田チームを破り、みごと優勝しました。

なお、上位の結果は次のとおりです。

優勝 平原チーム
二位 梅田チーム
三位 向野チーム

871名の長寿を祝う 平成7年度長洲町敬老会

9月12日・13日の両日、長洲共同福祉施設および長洲町地域福祉センターで平成7年度長洲町敬老会が開かれました。

今年は、昨年と同じ871人(男317人、女554人)の80歳以上(大正5年12月31日以前生まれ)のお年寄

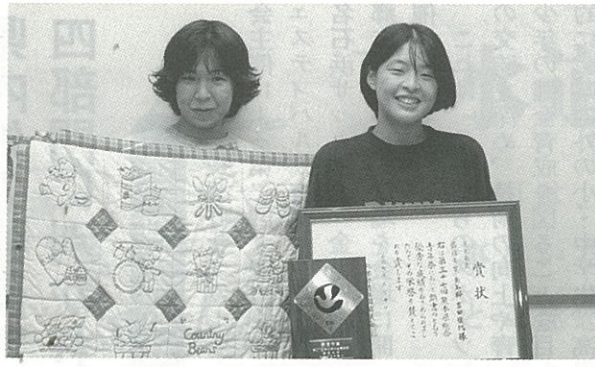
りが長寿者として招待されました。

このうち、新町区の宮本ナカさん(105)、清源寺区の木山只枝さん(105)、平原区の荒木キヲさん(102)、高田区の野村ムキさん(99)ら4人の最高長寿賞をはじめ、90歳以上の方(明治37年12月31日以前生まれ)92人に特別長寿賞、夫婦ともに80歳以上の78組に夫婦長寿賞、満88歳を迎えられた44人に敬老(米寿)祝い金、そして出席者全員に長寿賞の記念品が贈られました。

■長寿番付 [90歳以上]

氏名	年齢	行政区	氏名	年齢	行政区	氏名	年齢	行政区	氏名	年齢	行政区
宮本 ナカ	105	新町	松野キクエ	94	上沖洲	浦 辰男	91	立野	山下シゲノ	90	鷺巢
木山 只枝	105	清源寺	山本 孝	93	向野	濱崎 モキ	91	上沖洲	月田 彬	90	下本
荒木 キヲ	102	平原	古澤須ヤ子	93	折地	山村 元春	91	上沖洲	中島 ムメ	90	新山
野村 ムキ	99	高田	木下サダメ	93	上磯	井上 メイ	91	出町	松浦ヨスエ	90	松原
池松 マチ	98	平原	松山 トメ	93	西荒神	山口 ナヲ	91	梅田	大辻 春行	90	腹赤
栗原 久藏	97	出町	竹本 益雄	93	塩屋	荒岡 澤恵	91	下磯	上田 キク	90	東荒神
北岡 マツ	97	上磯	塩本 徳藏	93	東荒神	宮本 キト	91	腹赤新町	茂見ヨシエ	90	下本
松本 サワ	97	下本	塘岡 ミキ	93	中町	津川 龍雄	91	中町	松本ミサエ	90	駅通
立山みつへ	95	松原	兼濱 紀慎	93	上町	杉本 進	91	出町	豊田 チズ	90	平原
中山 キク	95	新山	福田 ハツ	92	清源寺	木原ヨシノ	91	永方	児玉 カツ	90	折地
諏訪本信雄	95	赤崎	湯村 アキ	92	宝町	畠田 ハル	91	葛輪	田村ハナエ	90	新山
前嶋シズエ	95	上沖洲	竹本 シケ	92	清源寺	松本 モキ	91	松原	宮原眞須男	90	今町
西辻 二郎	94	腹赤	中山 貢	92	古城	伊藤勝太郎	91	梅田	梅村 勝之	90	出町
藤本 常代	94	腹赤	石本 ミエ	92	上沖洲	徳永 シキ	91	上町	起汐スエノ	90	松原
岩岡あきよ	94	向野	織田ミツエ	92	中町	平川 シゲ	91	古城	島崎 ハマ	90	新山
宮本 ミツ	94	上沖洲	砂田サタエ	92	出町	竹内 健市	91	上沖洲	中島ルスエ	90	永方
大野 義行	94	腹赤	松山 史一	92	折地	前田 セン	91	松原	田地 ヒモ	90	新町
山室 ヤチ	94	建浜	清本ツギエ	92	清源寺	畠岡 天祐	91	清源寺	田上 ウメ	89	立野
西住 章子	94	上町	竹川 ヤス	92	下本	榮 ツモ	90	東荒神	田口 磨	89	中町
江藤 カメ	94	出町	福本ヨシノ	92	清源寺	宮本 ノル	90	清源寺	野畑スナエ	89	建浜
上野 春彦	94	清源寺	平木 耘藏	92	新町	石本 巖	90	上沖洲	本山ハジメ	89	大明神
山村 キハ	94	上沖洲	荒木 トク	92	新町	馬瀧フヂエ	90	鷺巢	高田 常喜	89	東荒神
山平 デン	94	塩屋	松岡 春義	91	新山	中尾 チヨ	90	塩屋	坂本トキエ	89	東荒神
川田 ツヤ	94	上町	宮原 利廣	91	清源寺	村田 カチ	90	下本	坂田 正記	89	向野

▼左から穴倉さん、吉田さん



長洲町青年団の吉田さん(腹赤新町区)と穴倉さん(永方区)が県総合青年祭でそれぞれ最優秀賞に!

9月9日、10日の両日、球磨郡の須恵村文化ホールにて、第37回熊本県総合青年祭が開催され、長洲町青年団から玉名郡の代表として意見発表に出場した吉田佳代さん(21、腹赤新町区)と生活展(住生活)にタペストリーを出品した穴倉信子さん(25、永方区)が、それぞれ最優秀賞に選ばれました。

吉田さんの意見発表の内容は、昨年のクリスマスに女子団員を中心に催したイルミネーションを通して、座折しながらも団員一丸となって成し遂げた喜び、そして今後も様々なことにチャレンジし、青年団が町のなかで大きな位置を占める存在になるように積極的に活動していくというものでした。

また、穴倉さんが出品したタペストリーは、細かい刺しゅうを施した作品で、県内各団の代表40作品のなかから選ばれました。

なお、吉田さんと穴倉さんは、11月10日から東京で開催される第44回全国青年大会に出場することになっています。

'95のしこら祭写真コンテスト結果

「95のしこら祭」写真コンテストの審査が九月十一日、役場でわれ、応募作品三十九点の中から坂本泰通さん(三加和町)の「パワァー全開」が特選に選ばれました。

この日は特選のほかに、準特選(二点)、入選(三点)、佳作(五点)の入賞作品も選出されました。

また、この入賞作品は、十一月十一日・十二日の両日に開かれる長洲町文化祭(展示の部)で展示されます。

- なお、作品の入賞者は次のとおりです。
- 特選** 坂本泰通 (三加和町)
 - 準特選** 田中明法 (岱明町)
 - 入選** 西田 工 (荒尾市) 榊島滋記 (岱明町) 右田浩之 (荒尾市) 荒木恭子 (大牟田市)
 - 佳作** 大磯英雄 (玉名市) 右田浩之 (荒尾市) 石原幹生 (荒尾市) 釜井義和 (荒尾市) 荒木恭子 (大牟田市)



▶特選に選ばれた坂本泰通さんの作品「パワァー全開」

金婚夫婦者名簿

行政区	氏名(夫)	年齢	(妻)	年齢	結婚年月日
平原	中村 庚	74	千代根	72	20.2.8
上沖洲	石本 智明	79	ハジメ	72	20.1.30
〃	宮川巳代次	78	ミツ子	76	20.1.25
腹赤	松田 直彦	77	千当世	67	20.10.19
鷺巢	藤原 安夫	76	一枝	70	20.12.9
赤田	松森 繁義	76	ヨシエ	71	20.11.14
永方	北本 秋男	79	定子	73	20.5.27
建浜	高屋 優	77	アヤ子	70	20.11.1
〃	下口 盛秀	79	キヌエ	75	19.3.28
出町	三浦 正好	79	夏枝	74	19.4.27
〃	西野 秋男	78	マツ子	74	20.1.12
新山	福島 芳春	70	一女	70	20.12.3
〃	前川 宗明	76	和子	69	20.8.13
宝町	角田 明吉	80	フサエ	74	20.8.23
下本	徳永 勝行	71	スミエ	72	20.4.1
東荒神	平川 刻喜	77	雪子	70	20.1.26
〃	大石 寅喜	80	ミトシ	72	20.4.18

苦楽をともに半世紀 ー第37回金婚夫婦表彰式ー

第37回金婚夫婦表彰式が9月8日、健康福祉センターで行われました。

これは、天皇・皇后両陛下のご成婚を記念して始められたもので、毎年、長洲町社会福祉協議会と熊本日日新聞社の共催で行われています。

今年の受賞者は17組の金婚夫婦で、式典では1組ずつ表彰状と記念品が手渡されました。



▲金婚夫婦表彰を受けた皆さん

県内外の強豪六十三チームが 四部門に別かれて熱戦を展開!

第二回長洲町サッカーフェスティバル

このほど、長洲町サッカー協会主催による第二回サッカーフェスティバルが有明サッカー場、名石浜サッカー場、金魚と鯉の郷広場内多目的広場を会場に開催されました。

これは、子供たちのスポーツの交流を深め、技術の向上や青少年の健全育成を図ることを目的に、県内外の小・中学生、高校生、社会人のチームを募り、六十三チームが参加して行われました。

同フェスティバルは、四部門に別けて行われ、七月二十九・三十日に小学生の部、八月十九・



▼小学生の部での熱戦

二十日に中学生の部、八月二十・二十三日・二十四日に高校生の部、七月二十三・三十日に社会人の部とそれぞれ見ごたえのある試合を展開し、約一か月にわたる熱戦が繰り広げられました。

なお、各部門の上位結果は次のとおりです。

【小学生の部】

- 優勝 腹赤小サッカー部
- 二位 山ノ内小サッカー部
- 三位 東町小サッカー部

【中学生の部】

- 優勝 国見中サッカー部
- 二位 鮑田中サッカー部
- 三位 腹赤中サッカー部

【高校生の部】

- 優勝 熊本農業高校サッカー部
 - 二位 国見高校サッカー部
 - 三位 修徳高校サッカー部
- 【社会人の部】
- 優勝 小岱サッカークラブ
 - 二位 名石浜FC
 - 三位 横島FC、山鹿FC

(敬称略)

『JET青年歓迎 パーティーに参加して』

久次 晶子(学生・古城区)

八月二十日、長洲共同福祉施設でロビン・ハットリさんと英会話サークルバイリンガルの主催による、この夏に荒尾市と玉名郡に着任された英語指導助手の外国青年(JET)六人を迎えて、パーティーを開きました。

去る七月には、長洲に三年間いらっしやいましたウイルさんがアメリカに帰国され、今度新しくアメリカからエリック・リッゲンさんがいらっしやいました。もう皆さんは、ご存じですか?

さて、パーティーですが、始め新しいJETの方々はまだ慣れない日本のせいか、言葉も



少なく戸惑い気味でしたが、テーブルに着くとお互いに話をするようになりました。

また、日本と外国の文化や風習の違い(例えば、レストランで日本人がうどんやそばを食べる時に音をたてますが、スペインを食べる時は音をたててはいけない等のマナー)が寸劇で紹介されると、皆不思議な顔をしながらも、うなづいていました。

最後には、一人一品ずつ作って来た料理を囲んで、お互いの国の話をして楽しみました。

私は、昨年も今年もこのパーティーに参加しましたが、バイリンガルのメンバーの方たちは私の母ぐらいの年齢の方が多くいらっしやるのに英語を学び、外国人と話せるようになるまで慣れていらっしやることにビックリさせられました。私は短大生ですが、今年のパーティーも若い人の参加がとて少なかつたようです。特に、学生は自由な時間がたくさんあるのにもつたいないと思います。



せっかく住んでいる町に、学校の他にも勉強する機会が多く設けられているのですから、積極的に参加されることをお勧めします。

そして、国際交流員のロビンさんが、アメリカの文化や英語を広め、外国人と日本人が交流を持てるような機会をつくっていらっしやいます。

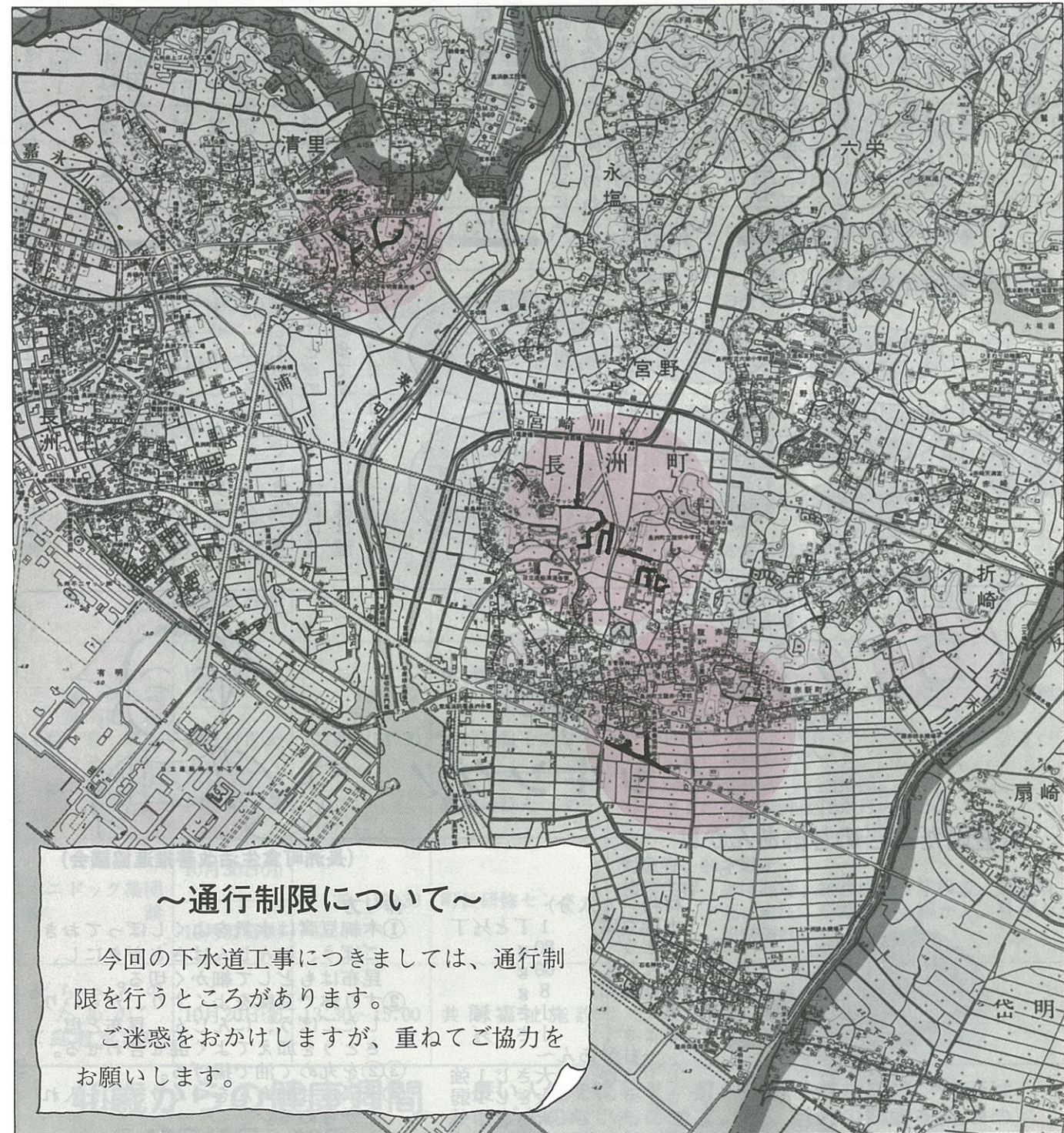
直接外国に触れる良いチャンスです。

※このような活動に興味のある方は、ロビン・ハットリ(長洲共同福祉施設内☎780053)へご連絡ください。

下水道工事のお知らせ



町は、図中の箇所について、近日中に工事をいたしますので、皆様方にはいろいろとご迷惑をおかけすると思いますが、よろしくお願ひします。



～通行制限について～

今回の下水道工事につきましては、通行制限を行うところがあります。ご迷惑をおかけしますが、重ねてご協力をお願いします。

※工事に関する問合せは、下水道課(☎783515)まで。

健康スケジュール

※大切なことは、メモしておきましょう！

行事	日	時	会場	備考
母子手帳交付	10月11日(水)	10:00~10:30	環境衛生課窓口	持参するもの 印かん、みそ汁 ※みそ汁は汁のみコップ1杯持参ください。 ※母子手帳発行後、ビデオ上映、母子手帳の説明等を行います。
	10月25日(水)			
3か月児健康診査	10月13日(金)	受付 13:30~14:30	町民研修センター	対象者 平成7年5月12日~7月13日生まれ 持参するもの 母子手帳
育児相談	10月17日(火)	13:30~15:00	町民研修センター	対象者 乳幼児 持参するもの 母子手帳
1才6か月児健康診査	10月19日(木)	受付 13:30~14:30	町民研修センター	対象者 平成6年3月1日~4月30日生まれ 持参するもの 母子手帳、おしっこ ※おしっこを入れる容器は事前に配布します。
健康相談	10月5日(木)	受付 9:30~11:00	地域福祉センター	健診の結果も出て日常生活面で気になること、心配なことはありませんか。 結果の見方や食事のこと等について保健婦や栄養士が相談をお受けします。 内容 血圧測定、塩分測定 持参するもの 今までの健診結果票、みそ汁コップ1杯
	10月11日(水)		役場玄関ロビー	
	10月17日(火)		清源寺公民館	
ポリオ予防接種	10月3日(火)	13:30~14:30	清源寺公民館	ポリオ予防接種は、生後3か月~18か月の間に6週間以上の間隔で2回服用となっています。 ※18月から90月までは服用を受けられなかった方の予備期間です。 ※母子手帳を持参してください。 注意 ・下痢がある場合は延期すること。 ・投与前後30分くらいは飲食をさけてください。 ・ポリオ予防接種後は、1か月以上間隔をあけて他の予防接種を受けてください。
	10月6日(金)		地域福祉センター	
	10月11日(水)		町民研修センター	
三種混合予防接種 (百日咳) ジフテリア (破傷風)	10月12日(木)	13:30~14:30	清源寺公民館	対象者 第1期初回接種者(3週~8週の間隔で3回接種) 生後12か月~90か月まで ※百日咳は、小さい時にかかりますのでなるべく早めに接種してください。 第1期追加接種者(1回接種) 第1期初回接種後12か月~18か月
	10月17日(火)		地域福祉センター	
	10月20日(金)		町民研修センター	
ミニドック集団検	10月30日(月)	7:30~10:30	町民研修センター	対象者 40才以上 検診内容 身体測定、血液検査、尿検査、眼底検査、血圧、心電図、大腸がん、胃がん、超音波検診
	10月31日(火)			
赤ちゃんのための家庭教育学級	10月20日(金)	13:30~15:00	共同福祉施設	講演 「0才からの子育て~パート2~」 講師 坂本啓訓 先生 からだをリラックスするための音楽鑑賞

40歳からの健康週間 10月10日~16日

長い人生を楽しく、豊かに暮らすために、健康はかけがえのないものです。今、自分の健康を見つめ直してみませんか。

HEALTH

健康の手引き

詳しくは、環境衛生課(☎783111)まで!

脳卒中を 予防する!!

脳卒中とは、
こんな病気です

脳卒中とは、脳の血管が破れたり、つまったりする病気の総称です。血液が脳内にあふれたり、血管を流れる血液がとどえたりすると、脳細胞は酸素不足・栄養不足になって死んでしまいます。そのために、脳卒中は多くの場合、手足のまひや言語障害などの後遺症を残してしまいます。脳卒中を予防するためには、その原因となる高血圧や動脈硬化にならないように生活

を改善することが何よりも重要です。(図1)
脳卒中は、寝たきりの原因となります
脳卒中で片側がまひ(脳の病巣の反対側の手足にまひが生じる)などの後遺症が残ると、どうしても寝こみがちになります。そのために、関節が固まって動かなくなったり、筋力が衰えたり、骨がもろくなったりして、ついには寝たきりへと進む人が少なくありません。

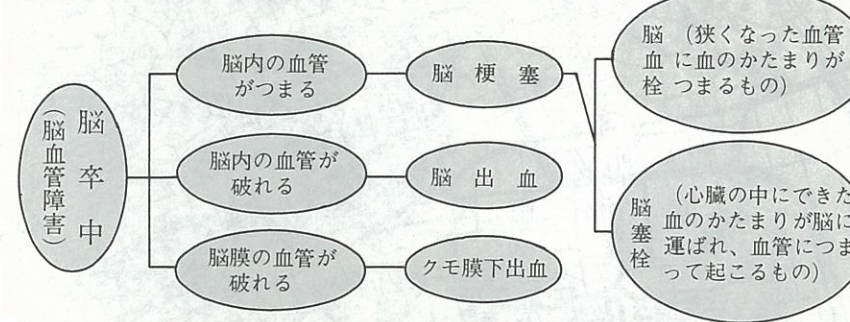
日本人の痴呆の多くは、 脳血管障害が原因です

老年期に忍びよる痴呆には、脳血管性のもとの原因のわからないアルツハイマー型のものがあります。脳動脈の硬化等が脳全体の機能を低下させて、痴呆への危険を高めます。

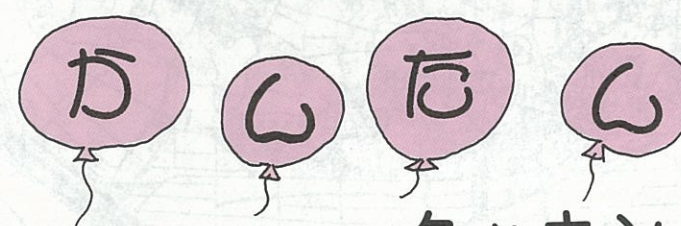
こんな症状にご用心! 予防のための生活アイデア

- ① 塩分、動物性脂肪はひかえめに
- ② 寒さにさらされない
- ③ ふとんは軽く、枕は低く
- ④ 酒はほどほどに、タバコはやめる
- ⑤ 風呂はぬるめのお湯に
- ⑥ ストレスをためない

(図1) 脳卒中の種類



⑦ 便通をととのえ、トイレは洋式が好ましい。
⑧ 定期的に健康診断を受ける
脳卒中は、医療技術の進歩によって死亡率は30%まで低下していますが、軽視することはできません。したがって異常があれば、日ごろからチェックし、改善しておくことで、危険を避けることができます。健診はその第一歩です。一年に一度は健診を受けましょう。

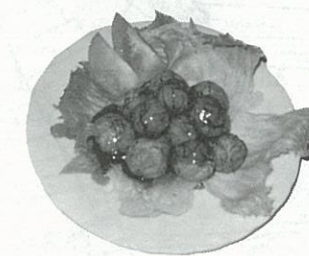


クッキング!

☆豆腐だんごの甘酢あんかけ



(長洲町食生活改善推進協議会)



- 材料 (4人分)
- 木綿豆腐 1丁と1/2丁
 - ごぼう 80g
 - にんじん 60g
 - 切り昆布 8g
 - 塩 小さじ1/2
 - さとう 小さじ1/2
 - ~甘酢あん~
 - しょうゆ 大きじ1強
 - さとう 大きじ1弱
 - 酢 大きじ1/2
 - だし汁 大きじ1/2

- 作り方
- ① 木綿豆腐は水気をよくしぼっておき、ごぼう、にんじんはさきがきにし、昆布はもどして細かく切る。
 - ② すり鉢で豆腐をよくすり、からいりしたごぼう、にんじん、昆布と塩、さとうを加えてよく混ぜ合わせる。
 - ③ ②を丸めて油で揚げる。
 - ④ 平鍋に甘酢あんをつくり、③を入れてからめる。
 - ⑤ 器に盛り、レタス、トマトを添える。

熊本市芸術祭参加 **平成7年度**
**第39回『活力ある豊かなまちづくり
 長洲町文化祭』日程決まる!**

〈芸能の部〉
◆とき 11月3日(金)、4日(土)、5日(日)
◆ところ 町民研修センター
 ◎開会式…11月3日(金)午前10時30分

〈展示の部〉
◆とき 11月11日(土)、12日(日)
◆ところ 長洲共同福祉施設、町文化センター、町体育館ほか
 ◎テープカット式…11月11日(土)午前10時
 ※個人出品希望の方は、10月31日(火)までに中央公民館(☎780053)へ申込みください。

言葉の履歴書
もしもし

電話で相手と話するとき「もしもし」と呼びかけますが、これは「申し申し」が短くなった表現です。

「申し」は、相手に呼びかける際に使った丁寧な言い方で、もともとは目下から目上に対して用いられました。

妻が夫に向かって呼びかけるケースも多く、古川柳に「半年は申しますます夫の名」とあるのは、新婚早々の妻が夫の名前の代わりに「申し」だけですかめたことを示しています。

昭和二十五年に制定された十月二十三日の電信電話記念日は、明治二年九月に初めて横浜に伝信機役所が設けられた日を太陽暦に直した記念日。東京・横浜間に、本格的な電話交換業務が開始されたのは明治二十三年十二月で、英語「ハロー」に代わる用語として「もしもし」が使われました。

電話交換手は、はじめ男性が夜間を担当しましたが、口のきき方などが悪評で、明治三十四年から女性だけになりました。本来は丁寧な言葉なのに、男性交換手は「もしもしッ」と怒鳴ったりしたのかもしれない。

ロビンさんのフリーストーク ⑬

「アメリカの医療、日本の医療」

皆さん、最近秋のような天気になってきましたが、かぜをひかないようにお体を大事にしていますか？私は日本に来てから、病気をしたことが何回もありますが、それで日本の病院、医療のことについて色々勉強になりました。今回は一番気が付いた例として、アメリカと日本の医療の違いを説明したいと思います。

まず一番最初に思ったのは、アメリカ人はできるだけ病院を避けようとしていますが、日本人はすぐに病院に行くことです。例えば、普通のかぜなどだったら、アメリカ人は紅茶、水をよく飲んだり、ベッドにゆっくりと休んだりします。どうしても我慢できないぐらいひどくなった場合、自分のお医者さんのオフィスに予約して、診察を受けに行きます。結局、アメリカでは医療は二つの種類があります。軽い病気の場合、定期検診はお医者さんのオフィスでできます。病院は、手術、非常の場合、重い病気などのためです。普段はあまり行きません。ですから、私はかぜをひいた時、日本人の友達が、「すぐに病院に行って、注射をした方がいいです」と言って、私はびっくりしました。でも、日本では何か健康と関係があれば、病院に行く習慣になっていると教えられました。

実際に日本の病院に行くと、他に驚いたことがありました。先の話と関係あると思いますが、日本の大きい病院は大変忙しくて、待つ時間が長いらしい

です。アメリカでは、患者はほとんど予約して来るから、待つ時間は5分から最高30分までです。それから、アメリカ人は病院にあまり行かないので、忙しいと言っても、日本の病院ほど混んでいないと思います。日本の病院は、年配の方が特に多いと気が付きました。

どうしてアメリカ人はあまり病院に行かないようにするのでしょうか？一つの大きい理由は医療費がとても高いということもあります。私は日本で十分診察していただいて、薬をもらって、それでも、結局500円だけかかりました。まあ、ですから毎月の給料から健康保険のために何万円か振り込みます。日本と違って、アメリカはあいにく、そのような全国保健制度が出来ていません。ですから、プライベートな保健会社に行く方法しかありません。しかし、プライベートの保健会社が厳しくて、もし最高の健康ではないなら、保健に入れさせてくれないのです。または、保健が高くて、なかなか払えない場合もあります。それで、保健が付いていない人が多いです。それは病気じゃないと別にいいのですが、病気になったら、大変困ります。お医者さんと15分だけ相談したら、すぐに1万円以上かかってしまいます。

とにかく、アメリカ人は保健があっても、なくても、長く入院すればすごいお金がかかります。ですから、どうしても病院に行けなくてはならないから、期間を短くしたいのです。例えば、赤ちゃんを生んだ場合、一日だけでもうお母さんと赤ちゃんが退院します。日本ではお母さんと赤ちゃんは一週間ゆっくりできるのは普通だと聞きましたが、アメリカの女性はそれを知っていたら羨ましいでしょう。

まあ、各国はそれぞれの医療がありますが、お互いの制度を研修したら勉強になることがいっぱい出るでしょう。とにかく、どこの国の人間でも健康は何よりですね！



青春クラブ ⑩

杉本 和明さん
 (S44.4.13生まれ)

★住所 長洲町(向野区)
 ★職業 会社員
 ★趣味 芸術鑑賞
 ★休日には—
 ただ、ひたすら遊ぶだけ！

★今、やってみたいことは—
 今、やれないことを全てやりたい。

★今、一番ほしいものは—
 とにかく時間がほしい。

★将来の夢は—
 美術館を持ち、館長になること。

★町に一言
 伝統文化を大切に、今以上の発展を願っています。

☞次回☞
 腹赤区に住む坂崎千鶴さんへバトンタッチ！

広報の題字を書きました

東 絵里香さん
 清里小六年
 〱梅田〱

得意な科目は体育で、マラソンが大好きです。
 今、大きな声であいさつすること(クラスの目標)を心掛けています。
 将来の夢は、マラソン選手になることです。



もうすぐ1歳

しょうごちゃん
 坂本 省吾 ちゃん
 パパ 博之 さん
 ママ 佐和子 さん
 〈新山〉

「元気がよくて、ボールで遊ぶのが大好きな子です。健康でたくましく育ててほしいですね。」

長洲俳句教室
 (平成七年九月雑誌)

新涼の海動かして入港す	窓あけて港の秋を広げけり	公園は名ばかりの秋の草律	邪蘇の里より新涼の風渡る	金魚にも変形と言ふ美形あり	噴水に技と言ふものありにけり	五十年偲ぶ記憶の終戦忌	金魚田に攻めこんでいる花布袋	遠き日もかく甘かりし山葡萄	寺に来てさつき秋の蝶に会ふ	鈴虫の迎えてくれし山の宿	早起きの子等の見つけし蟬の殻	桜紅葉すかして広き空仰ぐ	何の絮ともなく飛んで阿蘇涼し	稚金魚の紅かたまつて浮いてきし	高原を吹き秋風となりけり	噴水に影といふものなかりけり	新涼の風を廻してゐる水車	早紅葉の紅を抜けてをりし風	ひと日照雨ありて壺山秋深む	弁財天秋思の木魚たたきけり	また出会ふことも花野の岐れみち	
中野春暁子	牧島 信行	吉川ただし	浦島 表	寺田ふき子	楯岡 和子	松井 照子	荒尾 恵美	西尾 俊子	寺田 久子	山本由布子												

みんなの広場

このコーナーではみなさんの作品などを募集しています！詳しくは企画課まで(内線221)



おめでとう

(9月8日受付分まで)

住所	保護者名	出生児	性別	誕生日
下東	宮野 誠	諒	男	8.2
赤崎	上森 雅也	琢磨	男	8.4
腹赤	坂田 和弘	未来	女	8.16
新町	井芹 佳夫	隼人	男	8.18
平原	大塚 博	まお	女	8.19
上沖洲	伊藤 行男	眞久	男	8.22
向野北	宗像 真一	航平	男	8.27
腹赤	竹川 健悟	壮	男	8.30

※対象者は、町内に住所のある方のみです。

放置された容器を発見したら最寄りのLPガス販売店へご連絡を！ 10月は「LPガス消費者保安月間」

LPガス業界では、毎年10月を「LPガス消費者保安月間」とし、お客様に対して保安啓発等の推進を図り、事故防止に努めています。

また、今月は放置されたままのLPガス容器の一扫を目指しており、皆様のお宅で不用になった同容器がございましたら、最寄りのLPガス販売店へご連絡ください。(ただし、カセット容器は除く)

※詳しくは、(社)熊本県LPガス保安協会 (☎096-381-3131代) まで。

着物着付教室

生徒募集

あなたも着付を通して交流を深めてみませんか？
初心者の方をお待ちしています。

◆とき 毎週水曜日
午前9時30分～11時30分
午後7時30分～9時30分

◆ところ 長洲共同福祉施設

◆講師 吉村光子先生

◆会費 月4回 1,000円

◆持参する物 半巾帯とメモ帳

農地

農地の無断転用は法律違反です！

農地の無断転用は、法律違反です。水田、畑、樹園地などの農地を住宅や工場などの建物の敷地、資材置場、駐車場はもと

※詳しくは、社会教育課(☎78-0053)または町井宅(☎78-5030)まで。

子ども将棋大会

参加者募集

将棋に自信のある小学生の皆さん、この機会に腕だめしをしてみましょう。ふるって参加ください。

◆とき 10月28日(土)
午前9時30分集合

◆ところ 中央児童館

◆対象者 将棋のできる小学生

◆申込期限 10月25日(木)

無断転用には厳しい措置が！

無断で農地を転用した者には、県知事による工事中止、農地の復元などの措置が行われます。これに従わない場合には、最高3年以下の懲役、100万円以下の罰金に処せられます。

◆農地を守り有効利用するため、皆さんの力で無断転用をなくしましょう。

※農地を転用する場合は、必ず農業委員会(☎78-3111)内線163へ届け出を！

第7回 大平洋新国土軸シンポジウムの開催

◆とき 10月12日(木) 午後1時30分開会

◆ところ 県立劇場演劇ホール

◆内容 「21世紀の日本と新国土軸」と題した黒川紀章氏(建築家)の基調講演とパネルディスカッション

◆入場料 無料

※詳しくは、県庁政策企画課管理班(☎096-383-1111内線3621)まで。

町内在住の方で、ボランティア活動に関心のある方は、ぜひ、ご参加ください。

◆とき 10月28日(土) ◆内容 福祉講演会(講師：久保田昇氏)ほか。

※申込み・問合せは、10月20日までに社会福祉協議会(☎78-1037)へ。



町営住宅 入居者募集

◆入居資格

①町内に居住または勤務している人。

②現に同居し、または同居しようとする親族(婚約者等)がいる人。

③1か月当たりの所得が、扶養控除等をした後、36,000円を超え198,000円以下である人。

④現に住宅に困窮している人。

⑤諸税を滞納していない人。

◆住宅名 新山住宅(第1種)

◆所在地 長洲町大字長洲77番地(新山区)

◆規格 中層耐火構造4階建(6畳1間、4・5畳2間、他)

◆戸数 2戸

◆家賃(敷金) 12,000円(36,000円)

子ども将棋大会

参加者募集

将棋に自信のある小学生の皆さん、この機会に腕だめしをしてみましょう。ふるって参加ください。

◆とき 10月28日(土)
午前9時30分集合

◆ところ 中央児童館

◆対象者 将棋のできる小学生

◆申込期限 10月25日(木)

町長杯テニス大会

町長杯テニス大会に参加しませんか

◆とき 10月22日(日)
午前9時開会

◆ところ 総合スポーツセンターテニスコート

◆参加資格 町内に在住の中学生以上、または勤務する人および長洲町テニス協会に登録している人。

◆種目 男子ダブルスの部
女子ダブルスの部

◆参加費 1組1,000円

◆申込方法 総合スポーツセンターに備え付けの申込用紙に参加費を添えて、10月16日(月)までに申込みください。

※詳しくは、総合スポーツセンター(☎78-4777)まで。

町長杯弓道大会

町長杯弓道大会に参加しませんか

◆とき 10月22日(日)
午前9時30分開会

◆ところ 総合スポーツセンター1弓道場

◆参加資格 一般男女(ただし、学生・生徒を除く)

◆種目 近似的競技とし、団体競技、個人競技の2種目とする。

◆参加費(昼食代を含む) 団体競技3,000円
個人競技1,000円

◆申込方法 総合スポーツセンターに備え付けの申込用紙に参加費を添えて、10月11日(木)までに申込みください。

※詳しくは、総合スポーツセンター(☎78-4777)まで。

LIVING INFORMATION

くらしの情報

OCTOBER

かんづき 神無月

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	*	*	*	*

※役場はすべての土・日曜日が休日です。

役場	☎78-3111
文化センター(中央児童館)	78-0053
長洲共同福祉施設(中央公民館・社会教育課)	78-0053
下水道課(浄化センター)	78-3515
水道課(浄化センター)	78-0126
総合スポーツセンター	78-4777
室内温水プール	78-6446
健康福祉センター(社会福祉協議会)	78-1037
シルバー人材センター	78-4642
町民研修センター	78-5226
地域福祉センター	78-2377
第一清掃センター(有明広域行政事務組合)	78-0660
金魚と鯉の郷広場	78-3866
金魚の館	78-3595
長洲きんぎょ村	

人のうごき

項目	平成7年8月末現在	前月比
人口	18,296	(+21)
男	8,867	(+11)
女	9,429	(+10)
世帯数	5,701	(+12)

※()内は前月比

休日在宅医

月日	在宅医	☎
10月1日	渡辺医院(今町)	78-0620
8日	西岡医院(清源寺)	78-2200
10日	田宮医院(上町)	78-0551
15日	本田医院(岱明町)	57-0012

※診療時間は、原則として午前9時から午後5時までです。

◆とき 10月17日(火) 午前9時～正午

◆相談員 古川幸子氏(☎78-0433)

※相談は無料で秘密は厳守しますので、お気軽にご相談ください。

荒玉かわら版 10月号

◆荒尾・玉名地区地域情報コーナー◆

このコーナーでは、荒尾・玉名地区2市8町の広報紙が合同企画により、地域情報の交換掲載を行っています。

みかんの木オーナー募集中〈みかん狩り〉 天水町

あなたブランドのみかんと味わってみませんか。

- ◆オーナー価格 1本 10,000円 (50kg程度)
 - ◆収穫期間 10月20日～11月30日 (土・日・祝日のみ)
 - ◆申込締切 10月30日まで
- ☎町経済課 ☎823111

熊本国際大学設立実現大会11月11日開催 玉名市

平成10年4月の開学を目指している学校法人玉名帝翔学園『熊本国際大学』の設立実現大会を開催します。ぜひ、ご来場ください。

- ◆とき 11月11日(土) 午前10時
 - ◆ところ 玉名市民会館
- ☎高等教育事業団 ☎751135

絹を織る美しい蘇鉄の精 大野下の大蘇鉄 岱明町



蘇鉄の精が宿するという神秘的な伝説がある大野下の大蘇鉄。樹齢700年～1,000年といわれ、根回り8.5m、高さ4.5mです。
☎町企画振興課 ☎571111

ちよとまのばして 有明イベント情報

このコーナーでは、「有明沿岸サミット」を構成する5市4町の素敵な情報を紹介します。あなたも気軽に出かけて新しい発見をしてみませんか。

「ときめきの3日間がはじまるヨ！」 第46回 大川木工まつり開催 大川市



- ◆とき 10月6日(金)～8日(日)
 - ◆ところ 中央公園周辺
 - ◆内容 爆風スランプコンサート、家具などの展示特売他多数
- ☎市インテリア課 ☎0944872101

秋の二十日おもしろか市 大牟田市

「秋の大牟田二十日えびす」が新しく生まれ変わったイベントです。物産展や流質、朝市会の野菜即売、おもしろか市など。◆とき 10月20日(金)～24日(火)、植木市は26日(木)まで ◆ところ 延命公園体育館前広場 ☎大牟田商工会議所 ☎0944551111

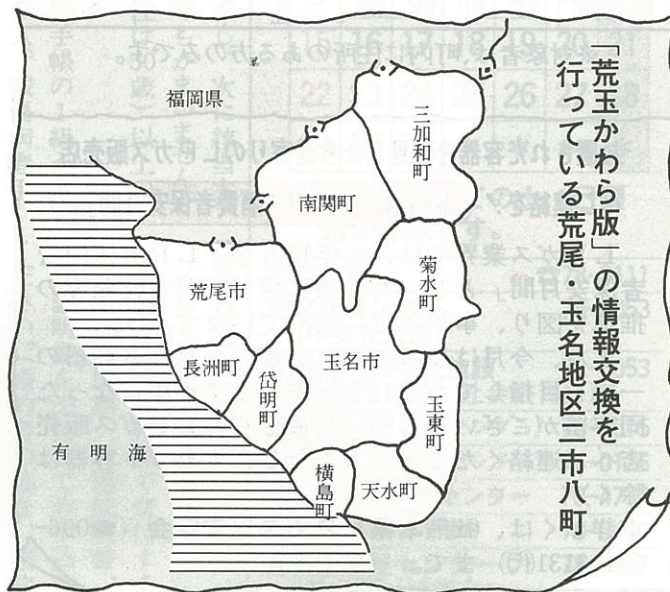
荒尾が燃える！ 荒炎祭 荒尾市

海と山と大地と人、4つの炎が会う「'95 あらお荒炎祭」。市民手づくりの山車も登場し、荒尾が熱く燃え上がる。◆とき 10月21日(土)、22日(日) ◆ところ アジアパーク駐車場一帯 (三井グリーンランド横) ☎市商工観光課 ☎631111

食欲の秋！ 実りの秋！ お祭りの秋！ 刻せまる 関所まつり 南関町



勇壮な大名行列や時代絵巻の各種催しが盛りだくさん！新鮮な有機野菜の展示即売もあるよ。◆とき 11月19日(日) ◆ところ 南関町農村広場 ☎ふるさと関所まつり実行委員会 ☎531111



「荒玉かわら版」の情報交換を行っている荒尾・玉名地区二市八町

第9回 “ても” よかまつりたかた みんなで楽しめる高田の秋祭り 高田町

- ◆とき 10月27日(金)前夜祭、28日(土)、29日(日)
 - ◆ところ 高田町役場
 - ◆内容 秋の夜空を彩る花火、かがり火の中で繰り広げられる薪能、町特産品の販売と子供からお年寄りまで楽しめるイベントがいっぱい！
- ☎町経済課 ☎0944225611

有明の芸術が柳川で花開く！ 第8回 柳川市総合美術展 柳川市



- ◆とき 11月1日(水)～12日(日)
 - ◆ところ 柳川市民体育館(入場無料)
 - ◆内容 日本画、洋画、書道、写真
- ☎市教育委員会社会教育課文化係 ☎0944738111内線218

第10代横綱・雲龍顕彰記念少年相撲大会 大和町



- ◆とき 11月3日 午前8時30分
 - ◆ところ 雲龍の郷相撲ドーム
 - ◆内容 団体戦、個人戦(4・5・6年生)、押尾川部屋力士の相撲教室
- ☎スポーツ振興係 ☎0944761111